



IRC Limited

HONG KONG STOCK CODE 股份代號：1029

INTERIM REPORT
中期報告 2021





關於我們

鐵江現貨為俄羅斯遠東地區最大的鐵礦石開採運營商。我們的世界級運營專注於生產優質的鐵精礦，致力維繫於中國及俄羅斯的長期客戶關係。

為甚麼選擇鐵江現貨

鐵江現貨於鐵礦石市場中獨一無二，皆因其具備多項競爭優勢，其中包括優越的地質條件及可透過完善的世界級基礎設施直通中國—全球最大的鐵礦石市場。

2021年及以後

K&S礦場為我們年產能達3.2百萬噸的旗艦鐵礦石項目，生產高品位的含鐵量65%鐵精礦，現正提升產能至全面產能。長遠而言，我們可選擇為K&S (「第二期」) 添置加工設備以及開發其他勘探項目，藉此提升本集團的產能。

目錄

2	主席及首席執行官報告書
5	經營業績
	項目回顧
15	— K&S
19	— Garinskoye
20	— 其他項目
21	企業管治及其他資料
	財務回顧
24	— 簡明綜合財務報表審閱報告
25	— 簡明綜合財務報表
31	— 簡明綜合財務報表附註
51	詞彙
54	公司資料
55	免責聲明
56	里程碑

主席及首席執行官報告書

「股東應佔溢利達98百萬美元，創歷來新高。客觀而言，鐵江現貨於2021年上半年實現的溢利相當於本公司現時近半市值。」

各位股東及持份者：

本人欣然呈報鐵江現貨於2021年上半年的彪炳成績及穩健財務狀況，主要歸功於強勁的鐵礦石價格及K&S生產率高企，讓本集團的溢利躍進。受惠於鐵精礦生產業務的自然增長，加上近期成功擴大對中國南部海運市場的銷售，財務業績可觀。

在嚴峻的環境下取得強勁的財務業績

由於鐵礦石的需求高企及供應稀缺創造優越市場條件，我們欣然呈報鐵江現貨於2021年上半年的營業額增加逾一倍至217百萬美元。六個月期間EBITDA(不包括非經常性項目及外匯)為123百萬美元，較去年同期上升約三倍。股東應佔溢利達98百萬美元，創歷來新高。客觀而言，鐵江現貨於2021年上半年實現的溢利相當於本公司現時近半市值。

在多項挑戰下，我們仍取得斐然成績。第三方採礦承包商表現欠佳窒礙生產，同時鐵路擠塞問題影響銷售，導致運輸量下降。所幸，這些挑戰均為短期問題，而我們深信，當該等挑戰紓解時，鐵江現貨的業績應可進一步提升。

「……我們深信，當該等挑戰紓解時，鐵江現貨的業績應可進一步提升。」

現金流量上升及派息方針

謹慎有效地分配資金仍屬我們的首要考慮。我們的目標是維持財務狀況穩健，同時繼續審慎管理財務風險。鐵江現貨於2021年上半年以強勁現金流量狀況作結，現金及存款結餘為67百萬美元。然而，派息一直是我們的優先考慮，有見目前漸入佳境，鐵江現貨董事希望以股息作為長期股東的回報。我們目前正研究使鐵江現貨有能力派息的所需條件，包括鐵江現貨可能須取得的同意以向股東派息。

「派息一直是我們的優先考慮，有見目前漸入佳境，鐵江現貨董事希望以股息作為長期股東的回報。」

鐵礦石價格處於空前水平

K&S於2021年上半年的已實現對沖前售價為每噸186美元，較去年同期上升118%。

影響鐵江現貨財務業績的最重要因素之一是鐵礦石的市場價格。儘管全球經濟挑戰不斷，鐵礦石價格於2021年上半年依然強勁。2019冠狀病毒病感染個案上升(尤其是巴西)引起對鐵礦石供應短缺的憂慮，而鐵礦石全球產量未能緊貼中國的殷切需求，以支持全國基礎設施發展。由於整體鐵礦石出口並無增長及部分採礦商難以達成生產目標，供應緊張導致鐵礦石價格飆升。

主席及首席執行官報告書(續...)

自年初起，含鐵量65%鐵礦石的行業標準價格急升44%，並於2021年5月中旬突破每噸260美元水平，是鐵江現貨自2010年上市以來的最高水平。此外，如K&S生產的高品位含鐵量65%鐵精礦售價較含鐵量62%鐵礦石的溢價創歷史新高，原因為中國鋼廠嘗試通過盡可能利用最多高品位礦石以盡量提升產量，從而達成中國政府的減排目標。

「儘管全球經濟挑戰不斷，鐵礦石價格於2021年上半年依然強勁。」

短期挑戰

K&S於2021年上半年成功以84%的平均產能營運。縱使礦場於期內面對多項挑戰，仍取得傲人成績，其中一項主要挑戰是第三方採礦承包商的營運問題及俄羅斯鐵路擠塞情況，使K&S無法盡量提升經營業績。

商品生產商交由第三方承包採礦工程屬常見情況，以擴大經營規模而毋須耗費巨額資金及大量人手，但凡事皆有兩面，採礦承包使K&S對採購及保養採礦設備等採礦業務的若干方面享有較低控制權。K&S的主要採礦承包商一直未能擴展足夠採礦隊伍人手，且部分現有設備的技術條件相對欠佳，其採礦工程進度落後，導致K&S生產缺乏適當進料。此一問題部分獲我們於3月底新委任的採礦承包商緩解，但仍需時趕上滯後的採礦量。鐵江現貨亦正評估組建其本身採礦隊伍的方案。

俄羅斯鐵路基礎設施對於中俄貿易合作日益重要。為提高鐵路貨運量，作為「一帶一路」倡議的一部分，俄羅斯參與升級西伯利亞鐵路及其他遠東地區鐵路網絡。於報告期間，由於俄羅斯鐵路網絡維修工程以及出口商在緊隨2019冠狀病毒病疫情後增加使用鐵路，我們面臨鐵路擠塞情況。為緩解跨境擠塞情況引致的影響，K&S正多元化發展對中國南部海運客戶的銷售，並透過交通流量較低的西行運輸路線試運。擠塞問題於2021年7月得到緩解，而K&S能夠恢復貨運至接近全產能。

阿穆爾河大橋首次試運

由鐵江現貨於2006年發起的阿穆爾河大橋項目是俄羅斯與中國間最重要的策略合作基礎建設項目之一。在現有船運及鐵路路線基礎上，預期該鐵路大橋提供更高效率的運輸替代選擇。大橋將不單可減省K&S貨運至中國客戶的運輸成本，更可紓緩該區鐵路擠塞情況。此外，向中國客戶的運輸時間將由3至5日縮短至1至3日。

根據媒體，大橋已經落成，俄羅斯西伯利亞鐵路現可與中國東北鐵路網絡接軌。鐵江現貨期望大橋通車可提升本公司的競爭優勢。

在2019冠狀病毒病下建立安全及衛生工作場所

2019冠狀病毒病對全球大部分採礦公司帶來前所未有的挑戰，而鐵江現貨在控制病毒蔓延方面不遺餘力，迄今，鐵江現貨的業務概無受到重大影響。2019冠狀病毒病及其對世界各地社會的影響似乎提醒我們每一人不要忽視社會支柱，著重做好營運安全。

鐵江現貨矢志為其全體僱員提供安全及衛生的工作場所。2019冠狀病毒病於2020年初在俄羅斯傳播，使該國面臨風險。為防止2019冠狀病毒病傳播以及保護僱員及承包商，鐵江現貨已在其各項業務採取必要的預防措施及方案。

K&S的僱員接受2019冠狀病毒病常規檢測，並獲鼓勵盡可能在家工作，而確診個案已根據國家指引進行接觸者追蹤及個案管理。K&S亦在住宿區設有專為出現嚴重呼吸道感染臨床病徵的僱員使用的隔離房間。過往，該區Rospotrebnadzor辦事處在K&S進行突擊檢查，確保遵守有關預防2019冠狀病毒病的法例，且檢查期間並無發現任何問題。作為一間以人為本的公司，鐵江現貨將繼續加強僱員保護，讓每位僱員每天都能安心回家。

「作為一間以人為本的公司，鐵江現貨將繼續加強僱員保護，讓每位僱員每天都能安心回家。」

結語

儘管全球前景未明，鐵礦石價格依然保持強勁，於2021年首六個月期間為表現最佳的商品之一，為本公司追求戰略機遇締造有利環境，同時藉改善營運及財務為其股東帶來長期價值。K&S已按過往所計劃開始開發Sutara礦床，確保進料供應穩定，從而應付未來生產所需。Sutara的開發成本預期約為45百萬美元，並預計以內部產生的現金流量悉數撥付。Sutara礦床將於2022年底或2023年初前與Kimkan礦床同時開採。

於編製本報告時，鐵礦石價格已作若干健康調整，含鐵量65%鐵礦石目前處於每噸160美元至170美元的水平，與2020年年度平均價格相比仍高出約30%，繼續確保鐵江現貨錄得可觀經營利潤率。

儘管於2021上半年已取得眾多成就，惟我們不會安於現狀。我們期待在即將刊發的2021年年度業績再次匯報豐碩成果。

主席

Peter Hambro

首席執行官

馬嘉譽

經營業績

下表概述本集團截至2021年及2020年6月30日止六個月的綜合業績：

	截至6月30日止六個月		
	2021年	2020年	變動
主要營運數據			
鐵精礦			
—產量(噸)	1,310,718	1,395,411	(6.1%)
—銷量(噸)	1,300,045	1,380,516	(5.8%)
已實現售價(美元/噸)			
—基於濕公噸	167.0	76.8	117.5%
—基於乾公噸	180.3	82.6	118.3%
—基於對沖前的乾公噸	186.3	85.4	118.1%
普氏含鐵量65%鐵礦石平均價格	211.1	105.8	99.5%
現金成本(美元/噸)*	65.6	48.8	34.4%
綜合收益表(千美元)			
對沖虧損前收益	224,364	109,836	104.3%
對沖虧損	(7,194)	(3,663)	96.4%
收益	217,170	106,173	104.5%
折舊及攤銷前礦場營運開支及服務成本	(88,515)	(71,342)	24.1%
折舊及攤銷前一般行政開支	(5,410)	(4,267)	26.8%
其他收入、收益及虧損	54	2,410	(97.8%)
EBITDA(不包括非經常性項目及外匯)	123,299	32,974	273.9%
折舊及攤銷	(11,904)	(13,465)	(11.6%)
融資成本	(10,847)	(13,338)	(18.7%)
所得稅抵免/(開支)及非控股權益	307	(431)	不適用
基本收益—不包括非經常性項目及外匯	100,855	5,740	1,657.1%
外匯(虧損)/收益淨額	(530)	5,228	不適用
遞延合約付款相關開支的撥備**	(2,054)	(5,027)	(59.1%)
本公司擁有人應佔溢利	98,271	5,941	1,554.1%
每股盈利(美仙)	1.39	0.08	1,554.0%

* 每已售濕公噸

** 本集團旗下一間實體目前正對上述合約交易對手提出法律訴訟，而鐵江現貨認為毋須支付該等開支。然而，為謹慎起見及遵守會計規定，已作出該筆撥備。

本集團基本業績

鐵江現貨的經營業績主要來源於K&S的業務。本集團主要參考基本經營現金流量與經常性盈利管理其業務。「EBITDA」及「基本業績」(兩者均不包括非經常性項目及外匯)為鐵江現貨的關鍵績效指標。

EBITDA

截至2021年6月30日止六個月，本集團的EBITDA(不包括非經常性項目及外匯)大幅增加至123.3百萬美元(2020年6月30日：33.0百萬美元)。增長273.9%主要因已實現售價較高所致。

截至2021年6月30日止六個月，K&S的產量較2020年上半年下降6.1%，主要因第三方採礦承包商表現所致。銷量因而有所下降，較去年同期下降5.8%，主要由於俄羅斯出口商的交通運輸需求增加及中方加強2019冠狀病毒病措施引致羅德科沃—綏芬河邊境鐵路運輸量下降的綜合影響下俄羅斯鐵路擠塞問題。所幸，普氏65%鐵礦石價格指數的強勁增長提供有利營商環境，而K&S的已實現對沖後鐵精礦售價上升118.3%至每乾公噸180.3美元(2020年6月30日：每乾公噸82.6美元)。

K&S竭力嚴格控制營運及行政成本。於報告期間，本集團的營運開支淨額及一般行政成本上升24.2%，較收益增長104.5%更加理想。受通過海運路線分佔銷售增加導致運輸成本增加(增幅帶來與於發運港搬運鐵精礦有關的額外開支及海運成本)及為趕上滯後的採礦量而提高剝離率導致採礦成本增加所帶動，每噸現金成本增加至65.6美元。值得一提的是，海運銷售的已實現售價整體高於通過鐵路路線者，抵銷部分運輸成本增幅。

千美元	截至6月30日止六個月		
	2021年	2020年	變動
EBITDA(不包括非經常性項目及外匯)	123,299	32,974	273.9%

基本業績－不包括非經常性項目及外匯

本集團的收益表有時包括若干重大非經常及非經營項目，應予以分別考慮：

- 於2021年上半年，鐵江現貨呈報外匯虧損0.5百萬美元(2020年6月30日：收益5.2百萬美元)，主要由於俄羅斯盧布自2021年初起輕微升值所致，而該貨幣於2020年上半年則急劇貶值。按年比較，此筆5.7百萬美元的外匯波動對本集團的盈利能力構成重大影響；
- 本集團的業績受就遞延合約付款相關開支應計的非現金撥備2.1百萬美元(2020年6月30日：5.0百萬美元)影響。本集團目前正對上述合約交易對手提出法律訴訟，且認為毋須支付該等開支。然而，為謹慎起見及遵守會計規定，已作出該筆撥備。

經營業績(續...)

基本業績是反映鐵江現貨真實表現的理想指標，顯示其於2021年大幅提升：

千美元	截至6月30日止六個月		
	2021年	2020年	變動
基本收益(不包括非經常性項目及外匯)	100,855	5,740	1,657.1%

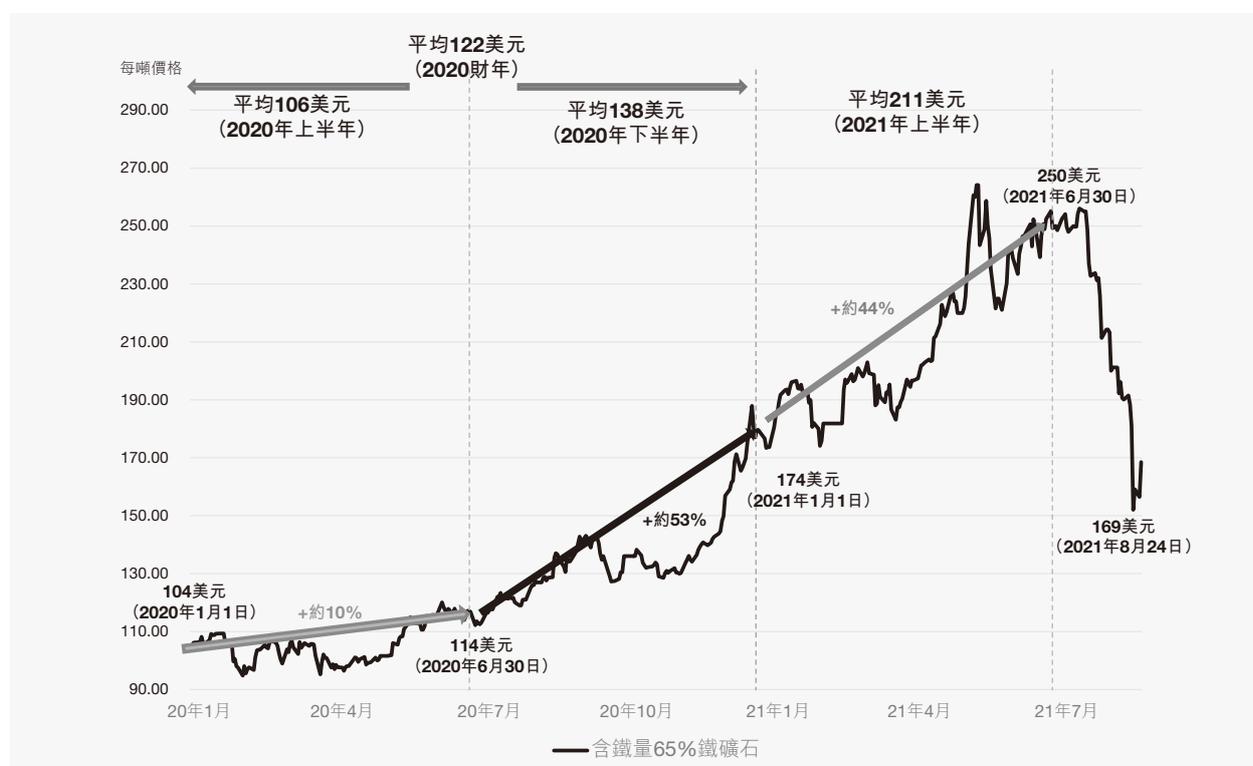
收益

鐵精礦

鐵江現貨的主要收益來源為銷售產自K&S礦場的含鐵量65%鐵精礦。期內，K&S按產能的84%營運。K&S的生產及銷售受到第三方採礦承包商表現以及俄羅斯出口商交通運輸需求增加及中方加強2019冠狀病毒病措施引致羅德科沃—綏芬河邊境鐵路運輸量下降的綜合影響下俄羅斯鐵路擠塞等問題阻礙。K&S於2021年首六個月生產1,310,718噸及銷售1,300,045噸鐵精礦，分別較2020年同期下降6.1%及5.8%。

K&S鐵精礦的售價經參考國際普氏鐵礦石指數釐定。鐵礦石為2021年上半年表現最佳的商品之一，由於中國對高品位鐵礦石需求高企及對供應的憂慮，普氏含鐵量65%鐵礦石基準平均價格上升44%。

下圖列示普氏含鐵量65%指數的強勁增長：



資料來源：普氏(截至2021年8月24日)

鐵江現貨

經營業績(續...)

儘管K&S佔據通往中國市場門戶的戰略位置，惟大多數鄰近中國主要鋼鐵廠均由同一企業組織擁有或控制，即鐵江現貨於中國東北地區半封閉市場營運，而低運輸成本對產品交付成本起重要積極作用，惟銷售議價能力則受到負面影響，意味著鐵江現貨的中國客戶預期價格較基準普氏價格有所折讓，而鐵江現貨拒絕該等壟斷性要求的能力較弱。鐵江現貨瞭解到，俄羅斯其他生產商亦面臨同樣情況，常向該區客戶提供折扣。因此，K&S亦向俄羅斯的客戶進行銷售，但鑒於來自其他當地生產商的市場競爭，該市場不乏挑戰。由於K&S的俄羅斯客戶提供的購買價並不吸引，因此於2021年上半年運往俄羅斯的貨運量極少，有利將更多銷售轉向提供更佳銷售條款的中國海運市場。K&S亦正通過Zabaikalsk—滿洲里市跨境口岸進行試運，探索西行運輸至中國的路線。K&S將繼續監察情況，並相應調整其銷售及營銷策略。

截至2021年6月30日止六個月，K&S的已實現對沖前鐵精礦售價為每乾公噸186.3美元(2020年6月30日：每乾公噸85.4美元)，上升118.1%。

鐵礦石對沖是為管理鐵礦石價格變動的下行風險而使用，並非投機性質。由於市場鐵礦石價格於報告期間持續上漲，對沖結果為負值。於報告期間，對沖導致鐵江現貨的收益縮減7.2百萬美元(2020年6月30日：3.7百萬美元)。經計及鐵礦石對沖的影響，截至2021年6月30日止六個月的收益淨額為217.2百萬美元，較去年同期高104.5%。

鐵江現貨已藉此機會通過對沖K&S於2021年約40%預期產量鎖定強勁的鐵礦石價格。對沖主要透過零成本固定波幅使用62%鐵礦石指數期權進行，買入看跌行使價約為每噸100美元及賣出看漲行使價約為每噸175美元。小部分對沖通過按每噸100美元的價格購入含鐵量62%鐵礦石指數的認沽期權進行。就2022年第一季而言，K&S約20%預期產量已使用含鐵量62%鐵礦石指數的看跌期權進行對沖，價格約為每噸110美元。謹請注意，對沖屬風險管理目的，而非屬投機性質。

工程服務

來自本集團小型工程服務部門Giproruda的收益並不重大，但使本集團收益多樣化。於本年度上半年來自該分部的收益為100,000美元(2020年6月30日：144,000美元)。

經營業績(續...)

折舊及攤銷前礦場營運開支及服務成本

礦場營運開支及服務成本主要反映本集團唯一已投產礦場(K&S項目)就銷售鐵精礦產生的採礦及營運開支。

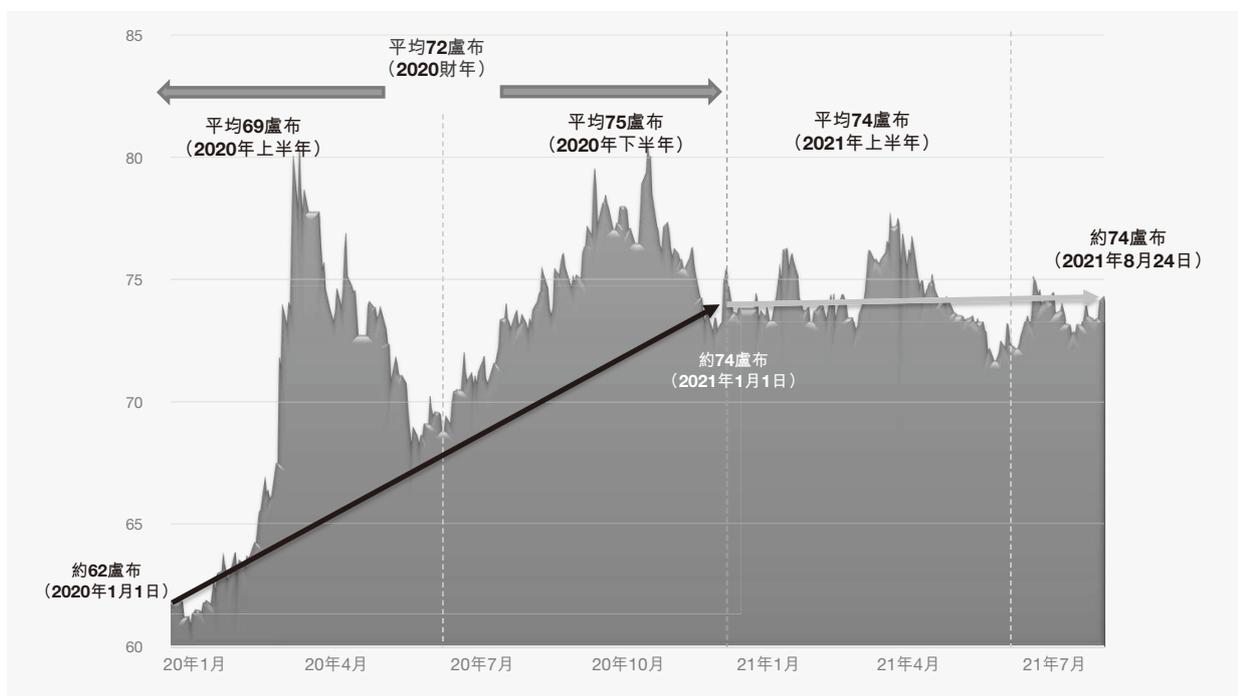
下表闡述按每濕公噸已售鐵精礦的主要現金成本組成部分詳情：

	截至6月30日止六個月	
	2021年 每噸現金成本 美元／噸	2020年 每噸現金成本 美元／噸
採礦	21.6	14.9
加工及烘乾	11.5	9.6
生產固定開支、礦場管理及相關成本	10.0	9.6
運至客戶	23.1	15.0
存貨及製成品變動	(0.5)	0.1
貨幣對沖結果	(0.1)	(0.4)
現金成本淨額	65.6	48.8

於2021年首六個月，已售鐵精礦的每濕公噸單位現金成本為65.6元，較去年同期的48.8元高34.4%。增幅的主要組成部分為因通過海運市場銷售的份額增加而增加的運輸成本。儘管錄得通過海運路線銷售的運輸成本，惟實現價格亦高於通過鐵路向中國東北地區客戶銷售的價格。單位現金成本增加的另一個組成部分為採礦成本，其受因趕上積壓的採礦工程滯後量而提高剝離率所推動。

俄羅斯盧布並未如2020年上半年大幅貶值，惟於2021年中期報告期間依然疲弱，平均匯率約為每美元兌74盧布。雖然本集團的收益主要以美元計值，故不受盧布疲軟影響，但本集團營運成本(主要以盧布計值)按美元計將隨盧布貶值而縮減。

下圖顯示自2020年1月以來盧布貶值的情況：



資料來源：俄羅斯銀行(截至2021年8月24日)

折舊及攤銷前一般行政開支

折舊及攤銷前一般行政開支較去年同期增加1.1百萬美元。該增加主要由於開支的時間，原因為2019冠狀病毒病導致去年若干行政活動及開支延遲以及支付酌情薪酬。

其他收入、收益及虧損

其他收入、收益及虧損主要與轉租本集團擁有樓宇的部分樓面空間以及轉租機器及貨車產生的租賃收入有關，當中扣除就鐵礦石對沖目的收購看跌期權的成本。

折舊及攤銷

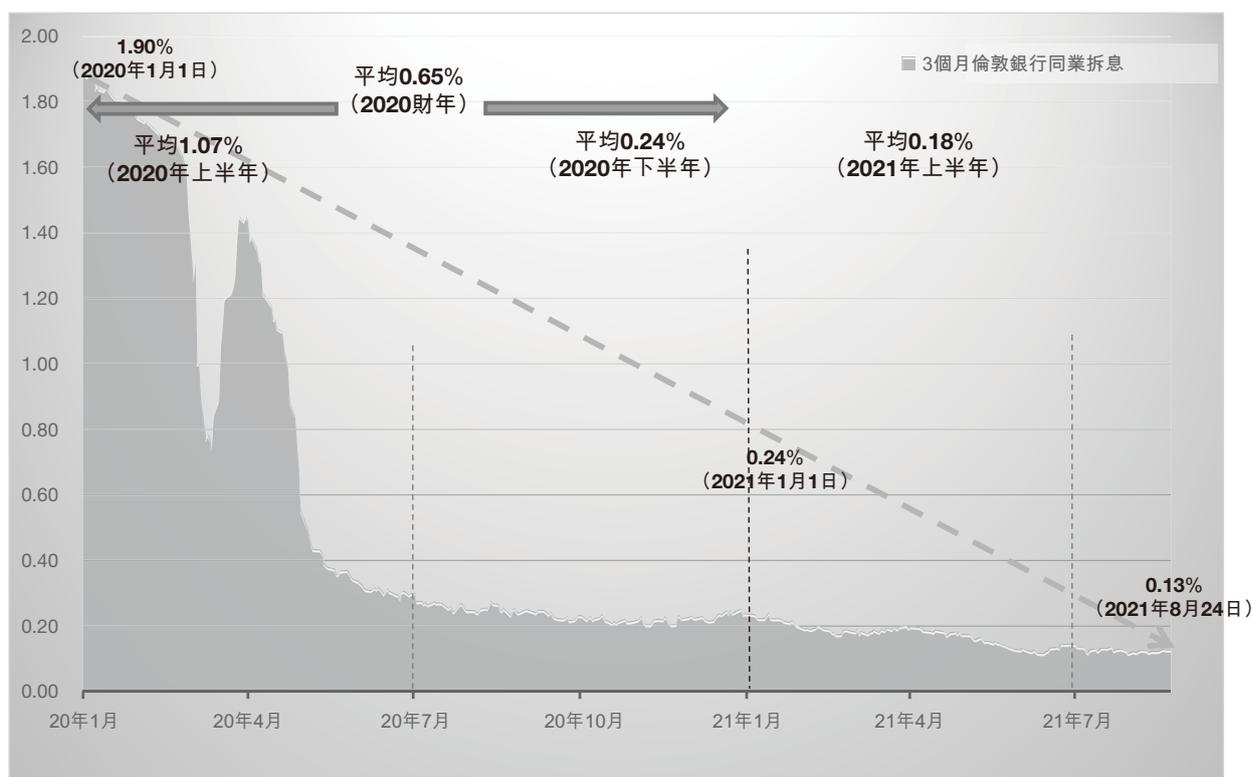
折舊及攤銷由2020年上半年的13.5百萬美元下降11.6%至2021年上半年的11.9百萬美元，主要由於會計估計變更及部分資產獲悉數計提折舊。

經營業績(續...)

融資成本

融資成本主要反映Gazprombank貸款的利息開支及應計Petropavlovsk PLC的擔保費用。於2021年上半年，融資成本下降18.7%，主要由於市場利率進一步下降及未償還貸款結餘減少。

下表顯示自2020年以來倫敦銀行同業拆息下跌：



資料來源：彭博(截至2021年8月24日)

所得稅抵免／(開支)及非控股權益

所得稅抵免為0.3百萬美元(2020年6月30日所得稅開支：0.4百萬美元)，主要反映遞延稅項撥備變動及俄羅斯企業所得稅費用。

外匯(虧損)／收益淨額

於報告期間外匯虧損為0.5百萬美元，主要由於俄羅斯盧布升值所致。

本公司擁有人應佔溢利

EBITDA增加使本集團錄得正數經營業績。經計及外匯虧損淨額0.5百萬美元及遞延合約付款撥備2.1百萬美元，本集團於2021年首六個月呈報的溢利為98.3百萬美元(2020年6月30日：5.9百萬美元)。

分部資料

已投產礦場分部指K&S礦場的生產及銷售，產生EBITDA 129.1百萬美元(2020年6月30日：35.9百萬美元)，較去年同期增加2.6倍。於2021年首六個月，經計及折舊及攤銷成本後，該分部錄得溢利117.3百萬美元。開發中礦場、工程及其他分部對總收益並不重大，於報告期間錄得虧損總額0.5百萬美元。

現金流量表

下表概述本集團截至2021年6月30日及2020年6月30日止六個月的的主要現金流量項目：

千美元	截至6月30日止六個月	
	2021年	2020年
經營業務所得現金淨額	86,350	20,290
已付貸款擔保費用	(13,810)	-
借款還款	(10,329)	(10,331)
已付利息	(6,733)	(9,335)
資本開支	(5,814)	(2,969)
償還租賃負債	(1,813)	(1,528)
(已付)已退回所得稅及其他調整淨額	(1,203)	4,561
期內變動淨額	46,648	688
現金及銀行結餘(包括定期存款)		
—於1月1日	20,371	4,292
—於6月30日	67,019	4,980

截至2021年6月30日止六個月，經營業務所得現金淨額為86.4百萬美元，較去年同期的20.3百萬美元增加三倍。2021年上半年經營業務所得現金增加主要由於來自K&S礦場收益的大幅增加。由於現金流量的時間，應收賬目結餘隨著鐵礦石售價上漲而相應增加。隨著融資成本及貸款結餘減少，利息付款由9.3百萬美元減少至6.7百萬美元。資本開支為5.8百萬美元，主要由K&S礦場就開發Sutara項目及開發K&S礦場而產生。於2021年首六個月，本集團根據貸款償還時間表向Gazprombank支付本金還款合共10.3百萬美元及向Petropavlovsk PLC償付擔保費13.8百萬美元。

經營業績(續...)

流動資金、財務及資本資源

股本

於2021年首六個月，本公司在根據本公司僱員購股權計劃行使購股權後以行使價每股0.296港元發行1,328,000股新股份。本公司於股份發行後收取約0.05百萬美元。

現金狀況及資本開支

於2021年6月30日，本集團現金、存款及銀行結餘的賬面值約為67.0百萬美元(於2020年12月31日：20.4百萬美元)。於2021年6月30日，現金結餘因本集團於期內加強盈利能力而大幅增加。

勘探、開發及採礦生產活動

截至2021年6月30日止六個月，開發及採礦生產活動產生93.7百萬美元(2020年6月30日：73.0百萬美元)。於2021年及2020年上半年均無進行任何重大勘探活動。下表詳列2021年及2020年上半年的營運及資本開支：

截至6月30日止六個月						
百萬美元	2021年			2020年		
	營運開支	資本開支	總計	營運開支	資本開支	總計
K&S開發	88.0	5.7	93.7	70.2	2.8	73.0
勘探項目及其他	0.5	0.1	0.6	0.6	0.1	0.7
	88.5	5.8	94.3	70.8	2.9	73.7

下表載列按項目劃分於2021年上半年訂立的重重大新合約及承擔的詳情。該金額相對較小，反映K&S礦場的產能提升至接近全產能。

截至6月30日止六個月			
百萬美元	性質	2021年	2020年
K&S	購買物業、廠房及設備	-	0.1
	分包採礦工程	1.3	-
	分包鐵路及相關工程	-	0.3
其他	其他合約及承擔	-	0.3
		1.3	0.7

借款及收費

於2021年6月30日，本集團的借款總額為193.5百萬美元(於2020年12月31日：203.9百萬美元)，主要指自Gazprombank貸款融資提取的長期借款，該項融資由Petrovavlovsk PLC擔保。Gazprombank融資的利息參考倫敦銀行同業拆息釐定。三個月倫敦銀行同業拆息從2020年上半年的平均1.07%下跌至2021年上半年的0.18%。倫敦銀行同業拆息率下調使本集團縮減其融資成本。於2021年7月及8月，K&S向Gazprombank提前償還合共50百萬美元的貸款，降低鐵江現貨的資產負債率及融資成本。截至本報告日期，未償還債務總額約為143.5百萬美元。

匯率波動風險

本集團進行若干以外幣(主要為俄羅斯盧布)計值的交易，因此面臨與美元相對價值波動有關的匯率風險。董事會主要透過持有相關貨幣，將匯率風險減低至其認為合適的水平。本集團藉此機會鎖定當前盧布的疲軟匯率，就本集團2021年約10%的盧布預期開支使用零成本固定波幅進行對沖，買入看跌行使價徘徊於70至80美元中間值及賣出看漲行使價徘徊於90至100美元中間值，對貨幣升值提供保障。本集團可能於其認為適合的情況下考慮進一步訂立外匯對沖合約。對沖屬風險管理目的，而非屬投機性質。

僱員及薪酬政策

於2021年6月30日，本集團聘用約1,739人(於2020年6月30日：1,635人)。於報告期間，總員工成本為13.7百萬美元(2020年6月30日：11.9百萬美元)。本集團的薪酬政策由薪酬委員會制定，而薪酬按僱員的優點、資歷及能力並參考市況及市場趨勢釐定。

項目回顧

K&S

全資擁有



概覽

K&S由鐵江現貨全資擁有，位於俄羅斯遠東地區猶太自治州，為本集團已開發的第二個全面開採及加工業務。該項目包括兩個主要礦床—Kimkan及Sutara。K&S第一期旨在每年生產3.2百萬噸含鐵品位達65%的鐵精礦。根據K&S第一期項目的開發時間表，Sutara礦床將於2022年底或2023年初同時與Kimkan礦床開始進行開採，而Sutara的礦山壽命將達30年以上。礦場可選擇進行第二期擴充，以每年生產合共6.3百萬噸含鐵量65%鐵精礦。作為兩個階段之間的過渡發展，鐵江現貨正評估升級第一期生產廠房的方案，以提高年產能至約4.6百萬噸。

第一期加工廠已由中國電工興建，並透過工商銀行提供的項目融資貸款提供資金。於2018年，鐵江現貨成功與俄羅斯領先銀行Gazprombank訂立再融資貸款協議，以全面取代工商銀行的融資貸款，該筆再融資已於2019年

完成。Gazprombank貸款的主要還款集中在貸款期限的較後時間，令還款進度更切合K&S的產能提升計劃。

K&S坐擁明顯的地理優勢。西伯利亞鐵路直接連接至礦場，以便K&S將產品快捷地運送至客戶，而受惠於預期在2022年啟用的阿穆爾河大橋，運輸成本及距離可進一步減少。K&S位於俄羅斯遠東地區猶太自治州Obluchenskoye區。礦場位置距離伊茲韋斯特科瓦亞鎮及鐵路站4公里，西伯利亞鐵路貫穿其中，並在距離連接地區首府比羅比詹130公里的聯邦高速公路上，以及距離俄羅斯遠東地區主要城市哈巴羅夫斯克300公里。

營運

K&S已提升至接近全產能並具備以更高產能運作的潛力，但K&S的礦場團隊仍遇到若干挑戰，包括第三方採礦承包商表現以及俄羅斯出口商對運輸需求上升及中方加強2019冠狀病毒病措施引致羅德科沃—綏芬河邊境鐵路運輸量下降的綜合影響下俄羅斯鐵路擠塞問題，使廠房於期內的產能受到限制。該等問題超出我們的控制範圍，但K&S團隊成功大幅緩解該問題。

重要數據：

65%

含鐵品位(精礦)

3.2百萬噸／年

產能

10百萬噸／年

礦石加工能力

240公里

距離中國邊境

784百萬噸

總資源

364百萬噸

總儲量

30年以上

礦山壽命

項目回顧(續...)

生產

目前的生產瓶頸問題之一在於採礦工程，原因為第三方採礦承包商面臨若干產能及設備供應問題。儘管主要採礦承包商已逐步增強工作效率及新承包商在礦場開始工作，惟滯後的採礦量目前仍是限制K&S產量的因素。憑藉經驗豐富的礦場團隊，目前的重點在於產能建設及彌補過往的虧絀。

在寒冷天氣下，由於乾燥機可移除鐵精礦中多餘的水分，避免產品結冰，故於K&S的生產過程中發揮重要作用。由於礦場團隊在夏季進行的維護及改良工程，乾燥機現時運作情況理想，加上其他緩解措施，有助K&S於冬季以正常產能運作。

於2021年上半年，4,580,800噸礦石用於初步加工及生產出3,017,243噸預選精礦，分別較去年同期下降2.1%及4.0%。生產出1,310,718噸鐵精礦，較2020年上半年下降6.1%。

採礦

Kimkan礦場面積約50平方公里，由中部及西部兩個主要礦帶組成。兩個礦帶均以露天開採方法進行採礦。採礦將於2022年底前或2023年初在Sutara礦床開始，而Kimkan礦床的採礦量將逐步下降。本集團已開始Sutara礦床的設計及建設工程。Sutara礦床距離Kimkan礦床約15公里，面積為27平方公里。Sutara礦床擁有資源總量約491百萬噸及30年以上的礦山壽命。

如上所述，於報告期間第三方採礦承包商遇到若干問題，導致礦料移走量下降。K&S在3月底再委任多一名採礦承包商，而該承包商正在逐步提升其工作量。然而，由於 **Sovremennye Gornye Technologii** (「SGT」) (K&S的主要採礦承包商) 未能充分擴展K&S礦場的採礦隊，且其部分現有設備的技術條件相對欠佳，使其難以迅速解決採礦工程滯後的狀況。於2021年上半年，K&S開採4,579,600噸礦石、鑽探291,507米及爆破8,800,351立方米石頭。

銷售及營銷

與2020年上半年相比，報告期間的銷量下降5.8%至1,300,045噸。隨著越來越多出口商利用俄羅斯鐵路運輸煤炭及木材，銷售將繼續受到鐵路擠塞問題的影響，此情況因俄羅斯鐵路進行季度鐵路網絡保養工程及中方加強2019冠狀病毒病措施引致羅德科沃－綏芬河邊境鐵路運輸量下降而更嚴重。於7月，擠塞問題已獲緩和，故K&S能夠以接近全產能進行運輸。為減輕有關影響，K&S已將更多銷售分流至中國南部的海運客戶。K&S亦正通過Zabaikalsk－滿洲里市跨境口岸進行試運，探索前往中國的西行運輸路線。期內，鐵礦石價格大幅上漲主要由於中國對高品位鐵礦石的需求高企及對供應短缺的憂慮。本集團已向中國客戶供應約94%鐵精礦，其餘部分則向俄羅斯客戶供應。客戶多元化讓本集團更妥善管理運輸、營銷及定價風險以及增強其爭取更佳銷售條款的議價能力。

項目回顧(續...)

單位現金成本

鑒於K&S尚未達致全產能，於2021年上半年的每噸單位現金成本為65.6美元，仍未達到最佳水平。考慮到盧布可能進一步貶值、規模經濟提升及阿穆爾河大橋的啟用將減低運輸成本，K&S在礦場以全產能運作時有機會進一步控制成本水平。

阿穆爾河／黑龍江大橋

鐵江現貨2006年首次發起興建橫跨中俄邊界的阿穆爾河鐵路大橋項目，並於2014年11月將其出售予俄羅斯及中國發展基金。於2016年6月初，猶太自治州地區政府宣佈，阿穆爾河大橋的俄羅斯段會開始施工。預期鐵路大橋將在現有船運及鐵路路線基礎上提供更高效率的運輸方式，促進區域經濟發展。

根據媒體，大橋已經落成，俄羅斯西伯利亞鐵路現可與中國東北鐵路網絡接軌。鐵江現貨期望大橋通車可提升本公司的競爭優勢。

K&S礦場位於距離大橋選址約240公里，而鐵江現貨於中國境內最接近的客戶與鐵路大橋相距約180公里。因此，鐵江現貨將受惠於該項目，其運輸距離及貨運時間將會縮短。鐵路橋不單可減省K&S貨運至中國客戶的運輸成本，還可紓緩該區任何鐵路擠塞情況。向中國客戶的運輸時間將由3至5日縮短至1至3日。

針對K&S的行政違規訴訟

K&S的建設基於起初的項目設計進行，該設計於開始動工前已取得俄羅斯當局的必要批准。然而，基於技術改進、生產效率、節省成本考量及修正主承包商施工缺陷等種種原因，K&S替換及／或新增部分設備及機器。因此，若干實際建造的設施與獲批准項目的設計有所偏離。設計文件應進行更新，同時提交予俄羅斯國家當局作審批。

當K&S正更新設計文件並準備申請批准時，於2020年2月，RTN對K&S進行調查，期間其裁定偏離獲批准設計屬不合規情況。由於2019冠狀病毒病疫情，K&S無法於2020年11月到期日前完成所需工作，而於2020年12月，應K&S的要求，RTN已審閱更新設計文件和申請審批的進度，並批准K&S完成工作及手續的最後限期延長至2021年12月31日。

儘管完成規定工作的最後期限獲得延長，RTN於2021年4月對K&S項目礦場進行非例行的巡查。在有關巡查後，RTN向K&S發出通知，告知其決定於地方法庭就該設施未登記為危險場所(「未登記情況」)針對K&S發起行政違規訴訟。法院最終認為，該案件不在其司法管轄權以內，而該事項已交回RTN處理。其後，RTN對未登記情況作出裁決，對K&S施加行政罰款200,000盧布(相當於約3,000美元)。K&S亦被勒令採取措施排除致使未登記情況的原因

項目回顧(續...)

及條件，並知會RTN有關其所落實的措施。RTN並未要求K&S中止營運，亦並未就未登記情況施加或訂明任何具體進一步行動。K&S將致力在切實可行的情況下儘快解決未登記情況，在此期間，K&S亦將支付行政罰款並繼續如常營運。

2019冠狀病毒病

K&S設立一個應急辦事處，以預防2019冠狀病毒病散播，並已採取必要有組織及行政措施以防止病毒傳播。K&S已制定應急計劃，包括檢疫安排、醫療檢查、旅遊限制及減少面對面接觸。K&S無間斷進行生產，同時鼓勵總辦事處僱員及行政人員在家工作。

僱員定期進行2019冠狀病毒病檢測，而K&S只有少數僱員對檢測呈陽性反應。大部分患者症狀輕微或無症狀。確診者會視乎病情進行隔離或住院治療，並接受適當的治療。我們亦鼓勵僱員接種疫苗。

至今，該病毒並無對鐵江現貨的營運造成任何重大影響。本集團已採取必要措施，支持其業務預防2019冠狀病毒病，並將繼續密切監察有關情況。

安全

失時工傷率為每百萬工時損失工作日事故的量度方法。於報告期間，K&S保持安全水平，發生1宗工傷事故(2020年6月30日：0宗工傷事故)及0宗死亡事故(2020年6月30日死亡事故：0宗)，失時工傷率僅為0.7(2020年6月30日失時工傷率：0)。

項目回顧(續...)

Garinskoye

擁有99.6%權益



重要數據：

68%

含鐵品位

超過3,500平方公里

鐵礦石牌照總面積

4.6百萬噸／年

鐵產能

260百萬噸

總資源

26百萬噸

總儲量

20年以上

礦山壽命

概覽

Garinskoye由鐵江現貨擁有99.6%權益，為先進的勘探項目。項目提供以低成本DSO方式營運的機遇，可轉型為大型長期開採露天礦場營運。

項目位於俄羅斯遠東地區的阿穆爾州，位處貝加爾-阿穆爾主線與西伯利亞鐵路之間。憑藉覆蓋面積超過3,500平方公里土地的勘探牌照，此項目為鐵江現貨組合中面積最大的項目。

未來發展

於2013年，鐵江現貨完成內部銀行融資的可行性研究。於2014年，其已就以DSO方式營運進行第三方驗證及致命缺陷分析。DSO方式營運包括一個儲量為26.2百萬噸、含鐵品位為47%及剝離率為每噸1.7：1立方米的礦坑。

本公司現正檢視有關如何推進該項目的方案。

其他項目

勘探項目及其他

鐵江現貨的其他勘探項目包括具備不同地理、商品及發展階段的廣泛組合，旨在透過發掘新資源以及增加及確認可開採儲量以提升價值。鐵江現貨現保存該等寶貴牌照，待出現適當市況時作未來發展。除該等勘探項目外，鐵江現貨亦積極參與鋼渣再加工廠及礦業諮詢服務機構(Giproruda)等補充業務。鋼渣再加工項目(與建龍鋼鐵的合營公司)原本自Kuranakh採購進料，而隨著Kuranakh於2016年轉至維護及保養狀態，廠房成功改用當地中國進料。由於項目的規模相對較小，鋼渣再加工項目對本集團業績的貢獻並不重大。本集團現時的勘探項目組合概述如下：

項目	產品／服務	地點
Kostenginskoye*(全資擁有)	鐵精礦	俄羅斯遠東地區猶太自治州
Bolshoi Seym(全資擁有)	鈦鐵礦	俄羅斯遠東地區阿穆爾州
鋼渣再加工項目(擁有46%權益)	五氧化二釩	中國黑龍江
Giproruda(擁有70%權益)	採礦技術研究及諮詢服務	俄羅斯聖彼得堡

* K&S的資源基地

企業管治及其他資料

董事權益

於2021年6月30日，本公司董事於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部已知會本公司及聯交所的權益或淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例相關條文被當作或視為擁有的權益或淡倉)，或記入本公司按證券及期貨條例第352條規定須存置的登記冊內的權益或淡倉，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉如下：

於本公司股份的好倉

董事姓名	權益性質	於本公司的股份數目	於2021年6月30日
			佔本公司已發行股份百分比
Peter Hambro	實益權益	15,330,000	0.22%
馬嘉譽	實益權益	30,911,505	0.44%
	或然實益權益*	53,851,086	0.76%^
胡家棟	實益權益	7,435,360	0.10%
高丹	或然實益權益*	53,851,086	0.76%^

* 該權益與本公司於2015年11月20日及2017年9月29日授出的購股權有關。有關購股權計劃的詳情載於本公司2020年年報第181頁「股份付款交易」。

^ 此等百分比按於2021年6月30日的7,094,714,381股已發行股份計算。

董事於競爭業務的權益

除下文所述者外，本公司董事或彼等各自的聯繫人概無於本集團業務以外任何目前或可能與本集團業務直接或間接構成競爭的業務中擁有權益。

本公司的主要股東Petropavlovsk PLC及其附屬公司(「Petropavlovsk集團」)主要在俄羅斯從事勘探、開發及生產貴金屬礦。由於Petropavlovsk PLC對準的商品與本公司不同，故董事認為Petropavlovsk PLC並非本公司的競爭對手。

企業管治及其他資料(續...)

董事於合約中的權益

概無董事或與董事有關的實體於截至2021年6月30日止六個月在本公司或其任何附屬公司所訂立與本集團業務有關的任何重大交易、安排或合約中直接或間接擁有重大權益。

委任獨立非執行董事

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就其獨立性發出的年度確認書。本公司認為，全體獨立非執行董事均為獨立人士。

主要股東及其他人士的權益

就任何董事或本公司最高行政人員所知，於2021年6月30日，在本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司披露，或記入本公司按證券及期貨條例第336條須存置的登記冊內的權益或淡倉的本公司股東(董事或本公司最高行政人員除外)如下：

股東名稱	身份	於本公司的股份數目	於2021年6月30日
			佔本公司已發行 股份百分比
Petropavlovsk PLC	受控公司權益	2,205,900,000	31.10%
Cayiron Limited*	實益權益	2,205,900,000*	31.10%

* Cayiron Limited為Petropavlovsk PLC的全資附屬公司。

除上文所披露及「董事權益」項下所披露者外，於2021年6月30日，本公司並無獲悉佔本公司已發行股本5%或以上的其他權益。於2021年6月30日，本公司並無獲悉有關任何主要股東於本公司股份或相關股份中持有須記入按證券及期貨條例第XV部第336條須予存置的登記冊內的任何淡倉。

企業管治及其他資料

購買、出售或贖回本公司的上市證券

本公司及其任何附屬公司概無於截至2021年6月30日止六個月內購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

企業管治及其他資料(續...)

企業管治

鐵江現貨的管理層及董事會致力維持良好的企業管治以保障股東的利益以及提升本集團的表現。本集團堅信，憑著開明及盡責的態度經營業務及奉行良好的企業管治常規，可為本集團及其股東帶來長遠利益。本公司企業管治政策與常規的詳細披露可於本公司2020年年報查閱。

截至2021年6月30日止六個月，本公司遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治守則的守則條文，惟獨立非執行董事李壯飛先生因其他事務而無法按守則條文第A6.7條所規定出席於2021年6月24日舉行的本公司股東週年大會。本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。本公司已就期內有否違反任何標準守則的事宜向所有董事作出具體查詢，且彼等確認已全面遵守標準守則所載的規定標準。本公司亦已採納標準守則作為相關僱員進行證券交易的守則，藉此規管被視為可能知悉有關本公司或其證券的未公佈價格敏感資料的本公司或其任何附屬公司及控股公司的若干僱員買賣本公司證券。

Petropavlovsk PLC為本集團的關連人士，而於截至2021年6月30日止六個月與該實體進行的交易載於簡明綜合財務報表附註18。

2021年中期業績已由本公司審核委員會及外聘核數師審閱。

其他資料

於2021年首六個月，本公司在根據本公司僱員購股權計劃行使購股權後以行使價每股0.296港元發行1,328,000股新股份。本公司於股份發行後收取約0.05百萬美元。

簡明綜合財務報表審閱報告

Deloitte.

德勤

致鐵江現貨有限公司董事會

(於香港註冊成立的有限公司)

緒言

本會計師行已審閱載於第25至50頁鐵江現貨有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的簡明綜合財務報表，其包括於2021年6月30日的簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關簡明綜合損益及其他全面收益表、權益變動表及現金流量表，以及若干解釋附註。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，編製有關中期財務資料的報告必須遵守上市規則的有關條文以及香港會計師公會所頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」(「香港會計準則第34號」)。 貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號編製及呈列該等簡明綜合財務報表。本行的責任是根據本行的審閱發表有關該等簡明綜合財務報表的結論，並按照協定的委聘條款僅向閣下全體報告結論，除此以外，本行的報告不可用作其他用途。本行不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本行已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱委聘準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱該等簡明綜合財務報表的工作包括主要向負責財務及會計事務的人員作出查詢，以及進行分析及其他審閱程序。審閱的範圍遠小於根據香港審計準則進行審核的範圍，因此無法確保本行可知悉在審核中可能發現的所有重大事項。因此，本行並不發表審核意見。

結論

基於本行的審閱，本行並無發現令本行相信簡明綜合財務報表在各重大方面未有根據香港會計準則第34號編製的任何事項。

德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

2021年8月27日

簡明綜合損益及其他全面收益表

截至2021年6月30日止六個月

	附註	截至6月30日止六個月	
		2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
收益	3	217,170	106,173
營運開支	5	(93,925)	(75,609)
折舊及攤銷	5	(11,904)	(13,465)
其他收入、收益及虧損	6	(2,530)	2,611
融資成本	7	(10,847)	(13,338)
除稅前溢利		97,964	6,372
所得稅抵免(開支)	8	266	(440)
期內溢利		98,230	5,932
以下各方應佔期內溢利(虧損)：			
本公司擁有人		98,271	5,941
非控股權益		(41)	(9)
		98,230	5,932
每股盈利(美仙)	10		
基本		1.39	0.08
攤薄		1.39	0.08

簡明綜合損益及其他全面收益表(續...)

截至2021年6月30日止六個月

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
期內溢利	98,230	5,932
期內其他全面收益(開支)		
可能於其後重新分類至損益的項目：		
換算海外業務的匯兌差額	40	(775)
指定為現金流量對沖的對沖工具公平值虧損	(13,530)	(981)
撥回現金流量對沖中對沖工具公平值虧損	7,138	3,124
期內全面收益總額	91,878	7,300
以下各方應佔全面收益(開支)總額：		
本公司擁有人	91,899	7,463
非控股權益	(21)	(163)
	91,878	7,300

簡明綜合財務狀況表

於2021年6月30日

	附註	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)
非流動資產			
勘探及評估資產		20,303	20,165
物業、廠房及設備	11	561,625	566,016
使用權資產	11	5,241	7,025
於一間合營公司的權益		-	-
存貨		13,836	14,470
其他非流動資產		-	11
		601,005	607,687
流動資產			
存貨		35,641	30,130
貿易及其他應收款項	12	58,105	22,924
應收所得稅		15	-
其他金融資產	15	49	9
定期存款		332	-
銀行結餘		66,687	20,371
		160,829	73,434
資產總值		761,834	681,121
流動負債			
貿易及其他應付款項	13	(67,764)	(72,977)
租賃負債		(3,687)	(3,528)
應付所得稅		(1)	(1,393)
借款－於一年內到期	14	(19,476)	(20,082)
其他金融負債	15	(6,432)	-
		(97,360)	(97,980)
流動資產／(負債)淨額		63,469	(24,546)
資產總值減流動負債		664,474	583,141

簡明綜合財務狀況表(續...)

於2021年6月30日

	附註	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)
非流動負債			
遞延稅項負債		(2,345)	(2,609)
關閉及復原成本的撥備		(13,159)	(12,554)
租賃負債		(1,912)	(3,694)
借款－於超過一年到期	14	(172,843)	(181,998)
		(190,259)	(200,855)
負債總額		(287,619)	(298,835)
資產淨值		474,215	382,286
資本及儲備			
股本	16	1,285,231	1,285,158
資本儲備		17,984	17,984
儲備		11,841	18,235
累計虧損		(840,399)	(938,670)
本公司擁有人應佔權益		474,657	382,707
非控股權益		(442)	(421)
權益總額		474,215	382,286

簡明綜合權益變動表

截至2021年6月30日止六個月

	本公司擁有人應佔總額									
	股本 千美元	資本儲備 ^(a) 千美元	股份付款儲備 千美元	換算儲備 千美元	對沖儲備 千美元	其他儲備 ^(a) 千美元	累計虧損 千美元	小計 千美元	非控股權益 千美元	權益總額 千美元
於2020年1月1日的結餘 (經審核)	1,285,158	17,984	16,806	(22,043)	(4,285)	23,766	(1,039,221)	278,165	(164)	278,001
期內溢利(虧損)	-	-	-	-	-	-	5,941	5,941	(9)	5,932
期內其他全面收入(開支)										
換算海外業務的匯兌差額	-	-	-	(621)	-	-	-	(621)	(154)	(775)
現金流量對沖工具的 公平值虧損	-	-	-	-	(981)	-	-	(981)	-	(981)
撥回現金流量對沖中對沖 工具的公平值虧損	-	-	-	-	3,124	-	-	3,124	-	3,124
期內全面(開支)收入總額	-	-	-	(621)	2,143	-	5,941	7,463	(163)	7,300
股份付款開支	-	-	459	-	-	-	-	459	-	459
於2020年6月30日的結餘 (未經審核)	1,285,158	17,984	17,265	(22,664)	(2,142)	23,766	(1,033,280)	286,087	(327)	285,760
於2021年1月1日的結餘 (經審核)	1,285,158	17,984	17,680	(23,220)	9	23,766	(938,670)	382,707	(421)	382,286
期內溢利(虧損)	-	-	-	-	-	-	98,271	98,271	(41)	98,230
期內其他全面收入(開支)										
換算海外業務的匯兌差額	-	-	-	20	-	-	-	20	20	40
現金流量對沖工具的 公平值虧損	-	-	-	-	(13,530)	-	-	(13,530)	-	(13,530)
撥回現金流量對沖中對沖 工具的公平值虧損	-	-	-	-	7,138	-	-	7,138	-	7,138
期內全面收入(開支)總額	-	-	-	20	(6,392)	-	98,271	91,899	(21)	91,878
於2021年5月行使2015年 授出的購股權(附註16)	73	-	(22)	-	-	-	-	51	-	51
於2021年6月30日的結餘 (未經審核)	1,285,231	17,984	17,658	(23,200)	(6,383)	23,766	(840,399)	474,657	(442)	474,215

- (a) 該金額為來自本公司當時最終控股公司的視作注資，指(1)本公司當時最終控股公司於過往年度支付本集團的若干行政開支及稅項開支及(2)與本集團若干僱員參與本公司當時最終控股公司的長期獎勵計劃有關的股份付款開支。
- (b) 該金額來自1)收購非控股權益及就本公司於香港聯合交易所有限公司上市所進行集團重組產生的視作注資，2)由於庫存股份的成本與獎勵股份於授出日期的公平值之間出現差額，故歸屬股份獎勵後轉撥股份付款儲備，3)來自本公司股東俊安發展有限公司(「俊安」)就未支付注資的應計利息的視作注資，及4)與認購授予Tiger Capital Fund SPC – Tiger Global SP(「Tiger Fund」)的本公司股份權利有關的直接開支。

簡明綜合現金流量表

截至2021年6月30日止六個月

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
經營活動		
經營業務所得現金淨額	86,350	20,290
(已付)已退還所得稅	(1,136)	1,101
經營活動所得現金淨額	85,214	21,391
投資活動		
購買物業、廠房及設備和勘探及評估資產	(5,814)	(2,969)
已存放的定期存款	(332)	(47)
出售物業、廠房及設備所得款項	-	3,646
已收利息	15	26
投資活動(所用)所得現金淨額	(6,131)	656
融資活動		
償還租賃負債	(1,813)	(1,528)
已付利息開支	(6,733)	(9,335)
償還借款	(10,329)	(10,331)
購股權獲行使後發行股份所得款項	51	-
已付貸款擔保費用	(13,810)	-
融資活動所用現金淨額	(32,634)	(21,194)
期內現金及現金等價物增加淨額	46,449	853
期初現金及現金等價物	20,371	3,631
外匯匯率變動的影響	(133)	(212)
期末現金及現金等價物， 以銀行結餘列示	66,687	4,272

簡明綜合財務報表附註

截至2021年6月30日止六個月

1. 編製基準

簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港會計準則第34號(「香港會計準則第34號」)中期財務報告及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16的適用披露規定編製。

有關截至2020年12月31日止年度的財務資料載入該等簡明綜合財務報表作為比較資料，並不構成本公司該年度的法定年度綜合財務報表，惟資料數據來自該等財務報表。有關該等法定財務報表的進一步資料如下：

本公司已按香港公司條例第662(3)條及附表6第3部的規定將截至2020年12月31日止年度的財務報表送呈公司註冊處處長。

本公司核數師已就該等財務報表提交報告。核數師報告並無保留意見；並無載有關於在核數師不作保留意見的情況下，強調有任何事宜須提請注意的提述；亦無載有公司條例第406(2)、407(2)或(3)條所指陳述。

2019冠狀病毒病爆發以及多國其後實施的檢疫措施及旅遊限制對全球經濟、營商環境及對鐵礦石的需求造成負面影響，亦可能直接或間接影響本集團的業務。然而，全球對鐵礦石的需求仍然殷切，供應受環境事件影響，期內每公噸價格持續高企。由於本集團的主要客戶位於中華人民共和國，故對本集團產品的需求尚未受到不利影響。

2. 主要會計政策

除按公平值計入損益(「按公平值計入損益」)計量的貿易應收款項及衍生金融工具按公平值計量外，簡明綜合財務報表已按歷史成本基準編製。

除因應用修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)修訂本而導致的會計政策變動外，截至2021年6月30日止六個月的簡明綜合財務報表所用的會計政策及計算方法與本集團截至2020年12月31日止年度的年度財務報表所呈列者一致。

截至2021年6月30日止六個月

2. 主要會計政策(續)

應用香港財務報告準則修訂本

於本中期期間，本集團已就編製本集團簡明綜合財務報表首次應用由香港會計師公會頒佈的下列香港財務報告準則修訂本，該等準則於2021年1月1日或之後開始的年度期間強制生效：

香港財務報告準則第16號(修訂本)	2019冠狀病毒病相關租金寬減
香港財務報告準則第9號、香港會計準則第39號、 香港財務報告準則第7號、香港財務報告準則第4號及 香港財務報告準則第16號(修訂本)	利率基準改革－第2階段

除下文所述者外，於本中期期間應用香港財務報告準則修訂本對本集團於本期間及過往期間的財務狀況及表現及／或該等簡明綜合財務報表所載披露並無重大影響。

應用香港財務報告準則第9號、香港會計準則第39號、香港財務報告準則第7號、香港財務報告準則第4號及香港財務報告準則第16號(修訂本)「利率基準改革－第2階段」的影響及會計政策

金融工具

因利率基準改革導致釐定合約現金流量之基準變動

就因利率基準改革導致應用攤銷成本計量釐定金融資產或金融負債的合約現金流量之基準變動，本集團應用可行權宜方法，透過更新實際利率將該等變動入賬，而該等實際利率的變動一般對相關金融資產或金融負債的賬面值並無重大影響。

在同時符合以下情況時，利率基準改革方要求釐定合約現金流量的基準變動：

- 利率基準改革直接導致必須作出變動；及
- 釐定合約現金流量的新基準在經濟上等同於過往基準(即緊隨變動前的基準)。

就金融資產或金融負債作出的其他變動而言，除利率基準改革規定釐定合約現金流量的基準變動外，本集團首先通過更新實際利率以對利率基準改革規定的變動應用可行權宜方法。本集團其後對可行權宜方法不適用的額外變動應用香港財務報告準則第9號金融工具有關修改金融資產或金融負債的適用規定。

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

2. 主要會計政策(續)**應用香港財務報告準則修訂本(續)**

應用香港財務報告準則第9號、香港會計準則第39號、香港財務報告準則第7號、香港財務報告準則第4號及香港財務報告準則第16號(修訂本)「利率基準改革 – 第2階段」的影響及會計政策(續)

金融工具(續)**對沖會計**

就利率基準改革規定對被對沖風險、被對沖項目或對沖工具作出的變動而言，本集團於作出相關變動的報告期間結束前修訂對沖關係的正式指定以反映該等變動。對對沖關係正式指定的有關修訂不會終止對沖關係，亦不會指定新對沖關係。

現金流量對沖

當現金流量對沖的被對沖項目作出修訂以反映利率基準改革規定的變動時，現金流量對沖儲備累計金額被視為以用於釐定被對沖現金流量的替代基準利率為基礎而確定的金額。

過渡及影響概述

於2021年1月1日，本集團金融負債的利息與基準利率掛鈎，有關利率將會或可能受利率基準改革影響。

下表列示付款與基準利率掛鈎的尚未履行合約的總金額。金融負債的金額按其賬面值列示。

	美元倫敦銀行 同業拆息 (「美元倫敦銀行 同業拆息」)	千美元
金融負債		
有抵押借款		202,045

本集團擬對按攤銷成本計量的銀行貸款應用有關利率基準改革導致的合約現金流量變動的可行權宜方法。由於概無上述合約於中期期間過渡至相關替代利率，故該等修訂對簡明綜合財務報表並無造成影響。

截至2021年6月30日止六個月

3. 收益

來自客戶合約的收益分類

截至2021年6月30日止六個月(未經審核)

分部	已投產礦場 千美元	工程 千美元	總計 千美元
貨品或服務類別			
銷售鐵精礦	215,772	-	215,772
送貨服務	1,298	-	1,298
工程服務	-	100	100
	217,070	100	217,170
地區市場			
中華人民共和國(「中國」)	204,365	-	204,365
俄羅斯	12,705	100	12,805
	217,070	100	217,170
收益確認時間			
時間點	215,772	-	215,772
隨時間	1,298	100	1,398
	217,070	100	217,170

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

3. 收益(續)

截至2020年6月30日止六個月(未經審核)

分部	已投產礦場 千美元	工程 千美元	總計 千美元
貨品或服務類別			
銷售鐵精礦	98,357	–	98,357
送貨服務	7,672	–	7,672
工程服務	–	144	144
	106,029	144	106,173
地區市場			
中國	70,616	–	70,616
俄羅斯	35,413	144	35,557
	106,029	144	106,173
收益確認時間			
時間點	98,357	–	98,357
隨時間	7,672	144	7,816
	106,029	144	106,173

截至2021年6月30日止六個月

4. 分部資料

於回顧期內，按呈報及經營分部劃分的本集團收益及業績分析如下：

截至2021年6月30日止六個月(未經審核)

	已投產礦場 千美元	開發中礦場 千美元	工程 千美元	其他 千美元	總計 千美元
收益					
外部銷售	217,070	-	100	-	217,170
分部收益	217,070	-	100	-	217,170
礦場營運開支及服務成本	(99,732)	(29)	(561)	(6)	(100,328)
礦場營運開支及服務成本包括：					
折舊及攤銷	(11,764)	-	(49)	-	(11,813)
分部業績	117,338	(29)	(461)	(6)	116,842
一般行政開支					(5,410)
一般折舊					(91)
其他收入、收益及虧損					(2,530)
融資成本					(10,847)
除稅前溢利					97,964

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

4. 分部資料(續)

截至2020年6月30日止六個月(未經審核)

	已投產礦場 千美元	開發中礦場 千美元	工程 千美元	其他 千美元	總計 千美元
收益					
外部銷售	106,029	-	144	-	106,173
分部收益	106,029	-	144	-	106,173
礦場營運開支及服務成本	(83,489)	(44)	(586)	(590)	(84,709)
礦場營運開支及服務成本包括：					
折舊及攤銷	(13,310)	-	(57)	-	(13,367)
分部業績	22,540	(44)	(442)	(590)	21,464
一般行政開支					(4,267)
一般折舊					(98)
其他收入、收益及虧損					2,611
融資成本					(13,338)
除稅前溢利					6,372

截至2021年6月30日止六個月

5. 營運開支

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
礦場營運開支及服務成本 ^(a)	100,328	84,709
一般行政開支 ^(b)	5,501	4,365
	105,829	89,074

(a) 礦場營運開支及服務成本

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
分包採礦成本及工程服務	32,678	23,233
鐵路運費	29,823	21,298
折舊及攤銷	11,813	13,367
員工成本	10,054	8,832
原料使用	7,518	5,388
其他開支	6,345	5,311
電力	3,431	3,705
物業稅項	1,979	2,871
專業費用*	1,322	508
燃料	1,111	1,189
撥充物業、廠房及設備資本的礦場開發成本	(1,697)	(2,115)
製成品及在製品的變動	(4,049)	1,122
	100,328	84,709

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

5. 營運開支(續)

(b) 一般行政開支

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
股份付款以外的員工成本	3,678	2,627
股份付款	-	459
專業費用*	1,109	640
折舊	91	98
其他開支	623	541
	5,501	4,365

* 專業費用包括審核費用、法律費用、諮詢費、管理服務費及工程諮詢費。

6. 其他收入、收益及虧損

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
外匯(虧損)收益淨額	(530)	5,228
租金收入	1,770	2,312
現金及現金等價物的利息收入	15	26
出售物業、廠房及設備(虧損)收益淨額	(1)	221
貿易應收款項公平值虧損	-	(149)
其他撥備	(2,054)	(5,027)
其他	(1,730)	-
	(2,530)	2,611

截至2021年6月30日止六個月

7. 融資成本

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
借款的利息開支	7,242	8,976
擔保費用	3,055	3,388
租賃負債的利息開支	213	475
解除環保責任的貼現及長期應付施工成本	337	499
	10,847	13,338

8. 所得稅抵免(開支)

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
俄羅斯企業稅	(8)	(290)
遞延稅項抵免(開支)	274	(150)
	266	(440)

截至2021年及2020年6月30日止六個月，俄羅斯企業稅均按估計應課稅溢利20%的稅率計算。

根據俄羅斯認可聯邦及地區法律，K&S項目被列為投資項目，於2017年至2021年將獲豁免繳納俄羅斯企業稅，將於其後5年按10%的減免稅率繳稅，並於此後上升至20%。

由於本集團並無於截至2021年及2020年6月30日止六個月在任何其他司法權區產生或賺取應課稅溢利，故並無確認在其他司法權區的稅項。

9. 股息

截至2021年及2020年6月30日止六個月內，概無向本公司擁有人派付、宣派或建議派付任何股息。

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

10. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利按以下數據計算：

盈利

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
用作計算每股普通股基本及攤薄盈利 (即本公司擁有人應佔期內溢利)的盈利	98,271	5,941

股份數目

	截至6月30日止六個月	
	2021年 數目 千股	2020年 數目 千股
用作計算每股普通股基本及攤薄盈利的普通股加權平均數	7,093,753	7,093,386

計算截至2021年及2020年6月30日止期間每股攤薄盈利的股份加權平均數時並無假設本集團授出的購股權獲行使，原因為該等購股權的行使價高於本公司股份於期內的平均市價。

11. 物業、廠房及設備以及使用權資產的變動

期內，本集團投入約5,676,000美元(截至2020年6月30日止六個月：2,800,000美元)進行礦場開發以及收購物業、廠房及設備。

截至2021年6月30日止六個月的折舊開支約為11,904,000美元(截至2020年6月30日止六個月：13,465,000美元)。

於2021年6月30日，本集團並無就收購物業、廠房及設備擁有任何重大合約承擔(2020年12月31日：無)。

截至2021年6月30日止六個月

12. 貿易及其他應收款項

	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)
貿易應收款項	41,512	6,151
可收回增值稅	11,322	9,739
支付予供應商的預付款項	3,450	5,007
工程合約項下應收客戶款項	67	15
其他應收款項	1,754	2,012
	58,105	22,924

工程合約項下未開單應收款項預計於一年內結賬及清還，並與正在進行的長期合約有關。

本集團給予個別第三方客戶30日的平均信貸期。除按公平值計入損益計量的貿易應收款項外，本集團根據香港財務報告準則第9號應用簡化方法以計量預期信貸虧損(「預期信貸虧損」)，該方法使用全期預期信貸虧損，本公司董事認為於2021年6月30日及2020年12月31日的全期預期信貸虧損撥備並不重大。

按發票日期呈列的貿易應收款項賬齡分析如下。

	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)
少於一個月	37,303	6,109
一個月至三個月	4,209	9
超過六個月	-	33
總計	41,512	6,151

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

13. 貿易及其他應付款項

	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)
應計款項及其他應付款項	35,843	42,270
應付施工成本	22,694	22,694
貿易應付款項	8,746	7,508
應付利息	370	427
客戶墊款	111	78
	67,764	72,977

就個別第三方應付賬款而言，期內採購貨品及服務的平均信貸周轉期為19日(2020年12月31日：14日)。

以下為按發票日期劃分的應付賬款的賬齡分析。

	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)
少於一個月	8,612	7,453
一個月至三個月	114	14
超過三個月至六個月	16	18
超過六個月	4	23
總計	8,746	7,508

截至2021年6月30日止六個月

14. 借款

	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)
銀行貸款		
Gazprombank JSC	192,290	202,045
其他貸款		
EPC- Finance LLC	29	35
總計	192,319	202,080
有抵押	192,290	202,045
無抵押	29	35
	192,319	202,080
應償還賬面值		
於一年內	19,476	20,082
一年後但不超過兩年	20,638	20,538
兩年後但不超過五年	61,914	61,509
超過五年	90,291	99,951
總計	192,319	202,080
呈列為：		
流動負債	19,476	20,082
非流動負債	172,843	181,998
	192,319	202,080

本集團須遵守若干限制性財務契諾及承諾規定。

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

14. 借款(續)

來自EPC-Finance LLC的貸款

本集團附屬公司LLC Petropavlovsk-Iron Ore取得獨立第三方EPC-Finance LLC提供的無抵押貸款融資4,580,000盧布。該筆貸款按年利率11%計息，並須於2022年4月27日(2020年12月31日：2022年4月27日)償還。

來自Gazprombank JSC的銀行貸款

於2018年12月18日，本集團就一筆總額為240,000,000美元的貸款(「Gazprombank貸款」)訂立兩項貸款協議。Gazprombank貸款將於2026年到期，由兩筆款項組成。第一筆款項的本金額為160,000,000美元，按倫敦銀行同業拆息(「倫敦銀行同業拆息」)加年利率+5.7%計息，並須於Gazprombank貸款期限內按季度等額償還，最後還款日為2026年12月。第二筆款項的本金額為80,000,000美元，按倫敦銀行同業拆息加年利率+7.7%計息，並須於期限結束時(即2026年12月)悉數償還。就兩筆款項下已提取金額收取的利息於Gazprombank貸款期限內按季度等額支付。

於2021年6月30日及2020年12月31日，全部貸款額度240,000,000美元已獲悉數提取。

Gazprombank貸款以i)賬面淨值為51,549,000美元的物業、廠房及設備的抵押；ii)Kapucius Services Limited所持LLC KS GOK的100%股權及iii)Petropavlovsk PLC的擔保作擔保。

Gazprombank貸款須遵守以下規定：

- a) LLC KS GOK必須維持不低於91億盧布的法定資本；
- b) LLC KS GOK必須提供季度報告；及

截至2021年6月30日止六個月

14. 借款(續)

來自Gazprombank JSC的銀行貸款(續)

c) LLC KS GOK必須遵守以下財務契諾：

i) 淨負債／EBITDA比率：

- 截至2019年6月30日及2019年12月31日止十二個月期間少於6.5倍
- 截至2020年6月30日及2020年12月31日止十二個月期間少於5.0倍
- 截至2021年6月30日及2021年12月31日止十二個月期間少於3.5倍；及
- 自截至2022年6月30日止十二個月期間起少於3.0倍

其中：

- 淨負債界定為短期借款資金另加長期借款資金及租賃責任減現金或現金等價物的合併金額；及
- EBITDA界定為過往十二個月的除稅前溢利加上過往十二個月利息開支減過往十二個月利息收入另加上過往十二個月折舊，再就過往十二個月撇除匯率重估及其他非貨幣項目作出調整及加上過往十二個月的租賃款項。

ii) 償還債務覆蓋率(償債覆蓋率)：

- 截至2019年6月30日或2019年12月31日止十二個月期間—不少於1.1倍
- 自截至2020年6月30日止十二個月期間起—不少於1.2倍

而償債覆蓋率界定為：

- 流入至股本的現金結餘加LLC KS GOK自由現金流量，另加用作償付本金債務的現金付款加利息付款的現金付款；除以
- 用作償付本金債務的現金付款加利息付款的現金付款。

截至2021年6月30日及2020年12月31日止十二個月，LLC KS GOK已遵守淨負債／EBITDA比率及償債覆蓋率契約。

截至2021年6月30日，借款總額為192,290,000美元(2020年12月31日：202,045,000美元)，由本集團的全資附屬公司LLC KS GOK承擔。

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

15. 其他金融資產／(負債)**現金流量對沖**

於報告期末，本集團擁有指定為高效對沖工具的商品零成本固定波幅及看跌合約以及貨幣零成本固定波幅合約，以管理i)本集團與鐵礦石預測銷售有關的鐵礦石價格風險及ii)盡量減低與經營成本有關的匯率風險。

商品零成本固定波幅及看跌合約以及貨幣零成本固定波幅合約於報告期末的公平值由交易對手金融機構提供。

截至2021年6月30日止期間，現金流量對沖項下商品及貨幣零成本固定波幅合約公平值變動的虧損淨額為13,530,000美元(截至2020年6月30日止六個月：981,000美元)已於其他全面收益中確認。商品零成本固定波幅的公平值虧損7,194,000美元(截至2020年6月30日止六個月：3,663,000美元)以及貨幣零成本固定波幅的公平值收益56,000美元(截至2020年6月30日止六個月：539,000美元)已在結算時於對沖項目影響損益的期間自對沖儲備重新分類至損益。

16. 股本

本公司於2021年6月30日及2020年12月31日的股本詳情如下：

	股份數目	股本 千美元
已發行及繳足		
於2020年1月1日及2020年6月30日	7,093,386,381	1,285,158
於2021年1月1日	7,093,386,381	1,285,158
於2021年5月行使2015年授出的購股權	1,328,000	73
於2021年6月30日	7,094,714,381	1,285,231

於2021年首六個月，本公司在根據本公司僱員購股權計劃行使購股權後以行使價每股0.296港元發行1,328,000股新股份。本公司於股份發行後收取約0.05百萬美元。

於2021年6月30日，於2016年12月授予Tiger Capital Fund認購最多60,000,000股新普通股(「購股權股份」)的權利尚未獲行使，且將於2021年12月到期。

截至2021年6月30日止六個月

17. 或然事項

本集團其中一名客戶因就向該客戶交付鐵礦石的售價釐定方式出現分歧而對本集團提出法律索償。索償的總金額約為3,700,000美元(2020年12月31日：3,700,000美元)。於報告期末，本集團已評估上述客戶提出的法律索償，並確定其須付款的機會不大。因此，本集團於2021年6月30日及2020年12月31日尚未就該索償確認撥備。

18. 關連人士披露

除本報告其他部分所披露的交易、結餘及承擔外，截至2021年6月30日止六個月，本集團與關連人士訂立以下交易：

關連人士

Petropavlovsk PLC為本公司主要股東，其附屬公司被視為關連人士。

誠如附註14所披露，Petropavlovsk PLC提供擔保以抵押本集團借款，本集團已訂立協議，列明Petropavlovsk PLC所提供擔保的條款。

關連人士交易

本集團所訂立有關日常業務營運的關連人士交易載列如下。

	提供服務 ^(a)		獲得的服務 ^(b)	
	截至6月30日止六個月		截至6月30日止六個月	
	2021年	2020年	2021年	2020年
	千美元	千美元	千美元	千美元
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
Petropavlovsk PLC及其附屬公司				
Petropavlovsk PLC	-	-	3,055	3,388
JSC Pokrovskiy mine	-	4,547 ^(c)	-	-
JSC Management Company Petropavlovsk	-	-	-	20
LLC NIC Gydrometallurgia	56	58	-	-
JSC PHM Engineering	-	-	-	37

(a) 該等款項指就提供行政支援已收／應收關連人士的費用。

(b) 該等款項指就獲得的財務擔保及行政支援已付／應付關連人士的費用。

(c) 該等款項指向一名關連人士出售直昇機。

上文所披露關連人士交易乃根據與交易對手方相互協定的條款進行。

簡明綜合財務報表附註(續...)

截至2021年6月30日止六個月

18. 關連人士披露(續)**關連人士結餘**

於報告期末與關連人士的尚未償還結餘載列如下。

	關連人士 所欠款項 ^(a)		欠付關連人士 的款項 ^(b)	
	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)	於2021年 6月30日 千美元 (未經審核)	於2020年 12月31日 千美元 (經審核)
Petropavlovsk PLC及其附屬公司				
Petropavlovsk PLC	–	–	1,517	13,846
JSC Irgiredmet	–	–	2	2
LLC NPGF Regis	15	15	75	74
LLC Albynskiy Rudnik	129	127	–	–
JSC Pokrovskiy mine	156	153	–	–
LLC Malomirskiy Rudnik	9	9	–	–
JSC Management Company Petropavlovsk	810	793	1,957	1,953
LLC NIC Gydrometallurgia	2	3	–	–
	1,121	1,100	3,551	15,875

(a) 該等款項入賬為其他應收款項，屬非貿易性質、無抵押、不計息及須根據協定條款自報告期末起計十二個月內償還。所有尚未償還結餘均為流動。

(b) 該等款項入賬為其他應付款項，屬非貿易性質、無抵押、不計息及須根據協定條款自報告期末起計十二個月內償還。所有尚未償還結餘均為流動。

截至2021年6月30日止六個月

18. 關連人士披露(續)**主要管理人員的酬金**

期內，董事(即主要管理人員)酬金如下：

	截至6月30日止六個月	
	2021年 千美元 (未經審核)	2020年 千美元 (未經審核)
短期福利	1,790	952
離職後福利	376	62
股份付款	-	141
	2,166	1,155

主要管理人員的酬金由薪酬委員會按個人表現及市場趨勢而釐定。

詞彙

本詞彙表載有本報告所用與本集團及其業務有關的若干詞彙的釋義，其中若干詞彙可能與行業標準釋義不同。

已實現售價	指	已實現銷售價格
董事會	指	董事會
Cayiron	指	Cayiron Limited, Petropavlovsk PLC的全資附屬公司及本公司的直接控股股東
首席執行官	指	首席執行官
首席財務官	指	首席財務官
成本含運費	指	國際商業貿易條款的成本及運費
CIM	指	加拿大採礦、冶金及石油協會
中國電工	指	中國電力工程有限公司，為K&S項目的主要EPC承包商
精礦	指	提煉廠回收所得的淨產品
2019冠狀病毒病	指	由一種新發現的冠狀病毒引發的傳染病
DAP	指	國際商業貿易條款的目的地交貨
礦床	指	礦物礦床或礦石礦床，指自然形成的有用礦物或充分集中形成的礦石
董事	指	本公司董事
DSO	指	直接輸出礦石，因其高品位而具經濟價值，並因此於出售予最終用家前不太需要進行升級及加工的礦石。鐵精礦、等軸晶體礦物、Fe的原材料
EAO	指	猶太自治區，俄羅斯聯邦的州份
EBITDA	指	除息、稅、折舊及攤銷前盈利
EPC	指	工程、採購與建設合約
勘探	指	衡量礦床的方法
Fe	指	鐵的化學符號
可行性研究	指	衡量項目有否商業價值的全面技術與財務研究
浮選	指	使礦物選擇性地附於泡沫後浮上表面，將泥漿中的礦物粒子分離的選礦過程
離岸價	指	國際商業貿易條款的離岸價
Gazprombank	指	Gazprombank JSC，俄羅斯私營銀行，按資產計，為俄羅斯第三大銀行
GDP	指	國內生產總值
俊安	指	俊安發展有限公司為於香港註冊成立的控股公司，在中國及全球買賣及生產鋼鐵原材料商品
品位	指	礦體中所含礦物或金屬的相對數量或百分比
港元	指	香港法定貨幣港元
香港交易所	指	香港交易及結算所有限公司
香港	指	中國香港特別行政區
健康、安全及環境	指	健康、安全及環境
工商銀行	指	中國工商銀行股份有限公司，於聯交所上市的公司(股份代號：1398)
鈦鐵礦	指	鐵鈦氧化物；三角晶體礦物，化學式為FeTiO ₃
JORC規則	指	由聯合可採儲量委員會(Joint Ore Reserves Committee)刊發的《澳大利亞礦產勘探結果、礦產資源量及可採儲量的報告規則》(2004年版)(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves (2004 edition))(經不時修訂)

詞彙(續...)

K&S	指	本公司投資組合中的磁鐵礦開發項目，由Kimkan礦床及Sutara礦床組成
失時工傷率	指	損失工時事故頻率，每百萬工時的損失工時事故數目
磁鐵礦	指	Fe_3O_4 ；呈帶狀分佈的鐵結構物中的主要礦物，一般為低品位(含鐵量1.5%至40%)
MC Petropavlovsk	指	JSC Management Company Petropavlovsk
冶金學	指	研究金屬產物生產、純化及特性及其應用的科學
Micon	指	Micon International Limited自1988年起為國際採礦業提供顧問服務，尤其專注礦資源估計、冶金服務、礦場設計及生產計劃、預備前可行性及可行性研究、採礦及礦物財產的獨立審核、項目監督、擔任獨立工程師、財務分析及訴訟支援。Micon的資源估計符合Canadian National Instrument 43-101 (NI 43-101)所規定加拿大採礦、冶金及石油協會的標準及定義
研磨機	指	將岩石碎塊研磨至所需大小以便提煉礦物的設備
礦化	指	岩塊或岩體中元素及其化合物形成及彙集的過程
NI 43-101	指	亦即National Instrument 43-101，指《加拿大礦產項目披露準則》(The (Canadian) Standards of Disclosure for Mineral Projects)，包括Companion Policy 43-101(經不時修訂)
非經常性項目	指	非經常性項目
露天礦場	指	大規模硬岩地表的礦場；於地表採礦或挖掘的露天場地
優化	指	協調各種開採及加工因素、控制方法及規格，提供最恰當的技術／經濟運作條件
礦石	指	可從中提取有一種或多種具經濟價值礦物的物質，以獲利或達成社會或政治目的
礦體	指	現時或即將具備的經濟條件下能開採而獲利的大塊礦化岩石，為採礦術語
礦石儲量	指	礦資源中目前具經濟可採性的部分
Petropavlovsk	指	Petropavlovsk PLC，於倫敦證券交易所上市的俄羅斯黃金開採公司
貴金屬	指	金、銀及鉑族礦物
原生	指	岩石形成時存在的特性；與礦物及結構等相關；原物
加工	指	用作清潔、加工及製備物料或礦石為最終可銷售產品的方法
回收率	指	礦石加工獲得的有價值物料比率，以所回收的物料佔總投料量的百分比表示
資源	指	於地殼上或內積聚具經濟價值的物質
ROM	指	原礦。此為所回收附有雜質的礦石，未經提純或進行其他形式的加工
Rospotrebnadzor	指	聯邦消費者權益及公民福利監督局
盧布	指	盧布
RTN	指	俄羅斯聯邦環境、技術與核能監督總局
俄羅斯遠東地區	指	俄羅斯聯邦的遠東聯邦地區，覆蓋西伯利亞貝加爾湖與太平洋之間的俄羅斯地區
股東	指	股份持有人

詞彙(續...)

鋼渣再加工項目	指	鋼渣再加工項目
聯交所	指	香港聯合交易所有限公司
尾礦	指	礦石中所有認為具經濟價值的金屬／礦物提取後剩下的廢料
TiO ₂	指	二氧化鈦，白色細粉末。用於油漆、塑料或紙張，可將亮白度及不透明度增至最大
鈦磁鐵礦	指	一般含有豐富釩及鈦的一種磁鐵精礦
噸／t	指	1濕公噸(1,000公斤)
提煉廠	指	物理或化學處理礦石以提取有價值金屬／礦物的工廠
美元	指	美元

縮略語表

°C	指	攝氏溫度，熱的單位，等於絕對溫度+273.15度
CaO	指	氧化鈣(又稱生石灰)的化學符號
dmt	指	乾公噸，等於1,000公斤的質量單位
Fe	指	鐵的化學符號
磁鐵礦石總含鐵量	指	來自磁鐵礦的礦石總含鐵量
總含鐵量	指	鐵的總含量
ha	指	公頃
kg	指	公斤，質量的國際標準單位
km	指	公里，等於1,000米的長度單位
km ²	指	平方公里，等於1,000,000平方米的面積單位
Kt	指	千噸
Ktpa	指	千噸／年
kV	指	千伏特，即一千伏特，電壓單位
Kwh	指	千瓦時，能源單位
m	指	米，長度的國際標準單位
m ³	指	立方米，體積單位
mm	指	毫米，等於0.001米的長度單位
Mt	指	百萬噸
Mtpa	指	百萬噸／年
mWt	指	兆瓦，即一百萬瓦特，電力單位
nm	指	未經測量
t	指	濕公噸，等於1,000公斤的質量單位
tpa	指	噸／年
TiO ₂	指	二氧化鈦的化學符號
V ₂ O ₅	指	五氧化二釩的化學符號
wmt	指	濕公噸，等於1,000公斤的質量單位

除非另有指明，否則所有金額均指美元。

本報告中所有地圖及圖表均僅供說明，且不按照比例繪製。

於本中期報告披露的產量是扣除運送給客戶的產品中的多餘水份釐定。K&S的生產率是根據年產能約3,155,000濕公噸計算。

公司資料

IRC LIMITED – 鐵江現貨有限公司

香港聯交所上市編號：1029

於2021年6月30日

公司資料

香港總部、註冊辦事處及主要營業地點：

中華人民共和國香港特別行政區
中環皇后大道中9號6樓H室

電話：+852 2772 0007

傳真：+852 2772 0329

公司網址：www.ircgroup.com.hk

香港商業登記號碼：52399423

香港公司註冊編號：1464973

俄羅斯主要營業地點

Bulvar Entuziastov, Building 2
7/F, Business Center “Golden Gate”

Moscow

109544

Russia

主席

P.C.P. Hambro

副主席

白丹尼

執行董事

首席執行官：馬嘉譽

非執行董事

P.C.P. Hambro

高丹

D. Alexandrov

A. Kharitontsev

獨立非執行董事

白丹尼，資深獨立非執行董事

J.E. Martin Smith

胡家棟

M.J. Davison

榮譽董事

P.A. Maslovskiy博士

董事委員會

審核委員會

白丹尼

J.E. Martin Smith

D. Alexandrov

薪酬委員會

J.E. Martin Smith(主席)

白丹尼

健康、安全及環境委員會

白丹尼(主席)

J.E. Martin Smith

提名委員會

P.C.P. Hambro(主席)

白丹尼

J.E. Martin Smith

香港聯合交易所有限公司授權代表

馬嘉譽

袁紹章

公司秘書

袁紹章

核數師

德勤•關黃陳方會計師行，執業會計師

註冊公眾利益實體核數師

免責聲明

本文件所述文件所載的部分陳述屬於或可能屬於前瞻性陳述。該等陳述反映本公司現時對未來事件的看法，涉及風險、假設、不明朗因素及其他並非本公司所能控制的因素，可能導致實際結果有別於該等陳述所表達者。儘管本公司相信該等前瞻性陳述(僅截至本文件日期而言)均屬合理，惟無法保證有關內容正確。因此，閣下不應過分依賴該等陳述。無法保證本文件所載前瞻性陳述設想的結果及事件將會實現。本公司不會負責公開刊發有關該等前瞻性陳述的任何修訂以反映本文件日期後發生的事件、情況或不可預見事項，惟法律或任何相關監管機關規定者除外。本文件或本文件當中所述文件不得視為溢利預測。本公司及其股份過往的表現不得視作日後表現的指標。本文件並不構成向任何人士發出有關在任何司法權區包銷、認購、以其他方式購買或出售鐵江現貨有限公司任何股份或建議任何人士作出上述行動的任何邀請或要約，且不組成任何上述邀請或要約一部分，亦無載有任何上述邀請或要約，而本文件或其任何部分亦不會因此成為訂立任何相關合約或承擔的基準，亦不得加以依賴以訂立任何相關合約或承擔或作為訂立任何相關合約或承擔的誘因。具體而言，本文件及當中所載資料並非在美利堅合眾國出售證券的要約。在任何情況下，不應依賴本文件所載的資料或意見或其完整性，而本公司對使用本文件或其內容或以其他方式引致的任何損失概不負責。本文件所載的發展與生產計劃及估計為本公司管理層現時的想法。本公司董事會不斷檢討生產估計。所有規劃須視乎可動用的資金及資本分配決策而定。本文件根據香港法例編撰，而中華人民共和國香港特別行政區法院對本文件所引致或與之相關的任何糾紛有專屬管轄權。

投資者關係

鐵江現貨有限公司
香港特別行政區
皇后大道中9號6樓H室

閣下可透過郵寄、電話、電郵及公司網站聯絡我們：

香港特別行政區
皇后大道中9號6樓H室
+ (852) 2772 0007
ir@ircgroup.com.hk
www.ircgroup.com.hk

里程碑

我們的將來	K&S	全面產能達每年 3.2 百萬噸 產能倍增(第二期)
	Garinskoye	鐵礦石生產
	Bolshoi Seym	鐵礦石及鈦鐵礦生產
2021年上半年	鐵江現貨	股東應佔溢利創新高
	K&S	產能維持穩定，達 84%
2020年	鐵江現貨	首次實現基本溢利 24.2 百萬美元
	K&S	成功通過海運路線將銷售分流至新中國客戶
2019年	鐵江現貨	工商銀行再融資已完成
	K&S	於 10 月以設計產能的 100% 運作
	鋼渣再加工項目	鈞業合營項目重新開始營運
2018年	K&S	與 Gazprombank 訂立再融資貸款 在 24 小時運作中以設計產能的 105% 運作 2018年生產超過 2.2 百萬噸
2017年	K&S	商業生產(第一期) 90% 產能負重測試 2017年生產超過 1.5 百萬噸
2016年	鐵江現貨	Tiger Capital 認購股份
	K&S	開展試產及提升產能 生產首批鐵精礦 熱態投產及測試最後階段
2015年	鐵江現貨	完成全面包銷公開發售
	K&S	驗收投產及測試繼續推進
2014年	K&S	開展驗收投產工序
2013年	鐵江現貨	俊安戰略聯盟
	K&S	建設中
2012年	Garinskoye	公佈直接輸出礦石營運
	勘探	收購鈦鐵礦及鉬勘探
2011年	Kuranakh	超越全年生產目標
	K&S	提取首筆工商銀行貸款 優化研究以倍增 K&S 產量
2010年	鐵江現貨	於香港交易所上市
	Kuranakh	開始營運
	K&S	340 百萬美元的工商銀行貸款 400 百萬美元的中國電工 EPC 合約
	鋼渣再加工項目	首次投產



IRC Limited
鐵江現貨有限公司

6H, 9 Queen's Road Central
Hong Kong
香港中環皇后大道中9號6樓H室
office@ircgroup.com.hk
www.ircgroup.com.hk
Tel 電話 : (852) 2772 0007
Fax 傳真 : (852) 2772 0329